

환자의 권리

귀하에게는 다음과 같은 권리가 있습니다.

1. 배려심 있고 정중한 보살핌과 편안함을 제공받을 권리. 귀하에게는 귀하의 문화적, 심리사회적, 영적, 개인적 가치, 신념 및 선호도를 존중받을 권리가 있습니다.
2. 가족 구성원(또는 귀하가 선택한 다른 대리인)과 주치의에게 귀하가 입원했다는 사실을 즉시 알릴 권리.
3. 귀하의 치료를 조정할 일차적 책임이 있는 전문적인 면허 범위 내에서 활동하는 면허가 있는 의료인의 이름과 귀하를 진료할 의사 및 의사가 아닌 자의 이름과 전문적 관계를 알 권리.
4. 귀하의 건강 상태, 진단, 예후, 치료 과정, 회복 전망 및 치료 결과(예기치 못한 결과 포함)에 대한 정보를 귀하가 이해할 수 있는 용어로 안내받을 권리. 귀하에게는 본인의 의료 기록을 이용할 권리가 있습니다. 귀하에게 본인의 기록에 접근할 수 있는 귀하의 권리를 설명한 '개인정보 보호정책 통지서'를 별도로 보내드립니다. 귀하에게는 효과적인 의사소통을 하고 치료 계획을 수립하고 시행하는 데 참여할 권리가 있습니다. 귀하는 갈등 해결, 소생 서비스 보류, 앞서 설명한 사항 및 연명 치료 포기과 같은 문제를 포함하여 치료 과정에서 발생하는 윤리적 질문에 참여할 권리가 있습니다.
5. 의료 서비스에 관한 결정을 내리고, 정보에 입각하여 동의하거나 치료 과정을 거부하는 데 필요할 수 있는 제안된 치료 또는 수술에 대한 정보를 최대한 많이 제공받을 권리. 응급 상황을 제외하고 이러한 정보에는 수술 또는 치료에 대한 설명, 관련 있는 의학적으로 중요한 위험 사항, 대체 치료 또는 비치료 과정 및 각 관련 있는 위험 사항, 수술 또는 치료를 실시할 사람의 이름이 포함되어야 합니다.
6. 법이 허용하는 범위 내에서 치료를 요청하거나 거부할 권리. 그러나 귀하에게는 부적절하거나 의학적으로 불필요한 치료 또는 서비스를 요구할 권리는 없습니다. 법이 허용하는 범위 내에서 의료진의 조언에 반하여 의료 시설을 떠날 권리가 있습니다.
7. 자신의 전문 면허 범위 내에서 활동하는 의료 시설/면허가 있는 의료인이 귀하의 진료 또는 치료에 영향을 미치는 인체 실험에 참여하거나 이를 실시할 것을 제안하는 경우 조언을 받을 권리. 귀하에게는 해당 연구 프로젝트에 참여하는 것을 거부할 권리가 있습니다.
8. 합리적인 서비스 요청에 대한 합리적인 응답을 받을 권리.
9. 귀하의 통증에 대한 적절한 평가 및 관리, 통증에 대한 정보, 통증 완화 조치 및 통증 관리 결정에 참여할 권리. 귀하는 심각한 만성 난치 통증을 앓고 있는 경우 아편제를 포함하여 통증을 완화하기 위한 일부 또는 모든 방식을 사용해달라고 요청하거나 거부할 수 있습니다. 의사는 아편제를 처방하는 것을 거부할 수 있지만, 이 경우에는 아편제 사용을 포함하는 방법으로 통증 치료를 전문적으로 제공하는 의사가 있다는 것을 귀하에게 알려주어야 합니다.
10. 사전 의료 지시서를 작성할 권리. 여기에는 귀하가 제안된 치료를 이해할 수 없거나 치료에 대한 귀하의 의사를 전달할 수 없게 된 경우 의사 결정자를 지정하는 것이 포함됩니다. 시설에서 치료 서비스를 제공하는 의료 시설 직원 및 의료인은 이 지시서를 준수해야 합니다. 모든 환자의 권리는 귀하를 대신하여 의료 서비스에 관한 결정을 내릴 법적 책임이 있는 사람에게 적용됩니다. 사전 의료 지시서 요구 사항에 불만이 있으면 캘리포니아 공중보건부에 제기할 수 있습니다(아래 연락처 정보 참조).
11. 개인정보를 존중받을 권리. 사례 논의, 상담, 검사 및 치료는 기밀이 보장되며 신중하게 수행해야 합니다. 귀하에게는 개인이 참여한 이유를 들을 권리가 있습니다. 귀하에게는 검사 전과 치료 문제를 논의할 때 방문자를 퇴장시킬 권리가 있습니다. 개인용 커튼은 반개인실에서 사용합니다.
12. 귀하의 치료 및 의료 시설 입원과 관련된 모든 의사소통 및 기록을 기밀로 처리할 권리. 귀하에게 귀하의 개인정보 보호 권리와 귀하의 보호 대상인 의료 정보를 어떻게 사용하고 공개할 수 있는지에 대해 자세히 설명한 '개인 정보 보호정책 통지서'를 별도로 보내드립니다.

13. 정신적, 신체적, 성적 또는 언어적 학대와 방치, 착취 또는 괴롭힘이 없는 안전한 환경에서 치료를 받을 권리. 귀하에게는 정부 기관에 방치 또는 학대 행위를 알리는 것을 포함하여 보호 및 변호 서비스를 이용할 권리가 있습니다.
14. 직원의 강요, 제재, 편의 또는 보복의 수단으로 사용되는 어떠한 형태의 제지 및 격리로부터 자유로울 권리.
15. 합리적인 치료 연속성과 진료 예약 시간 및 장소, 치료 서비스를 제공하는 사람의 신원을 미리 알 권리.
16. 의료 시설에서 퇴원한 후에도 지속적인 의료 요구 사항 및 옵션에 대해 의사 또는 의사의 대리인으로부터 정보를 제공받습니다. 귀하에게는 퇴원 계획의 개발 및 실행에 참여할 권리가 있습니다. 귀하의 요청에 따라 친구나 가족에게도 이 정보를 제공할 수 있습니다.
17. 입원하는 동안 귀하의 행동에 적용되는 의료 시설 규칙 및 정책을 알 권리.
18. 방문객이 허용되지 않는 경우, 의료 시설에서 특정 방문자가 환자, 의료 시설 직원 또는 의료 시설의 다른 방문자의 건강이나 안전을 위험하게 하거나 의료 시설의 운영을 상당히 방해할 것이라고 합리적으로 판단한 경우, 귀하가 더 이상 특정인의 방문을 원하지 않는다고 의료 시설 직원에게 말한 경우를 제외하고 방문자와의 혈연 관계, 결혼 또는 등록된 동거인인지 여부에 관계없이 귀하에게 의사 결정 능력이 있는 경우 간병인 및 선택한 방문자를 지정할 권리. 그러나 의료 시설은 방문 시간 및 방문자 수에 대한 제한을 포함하여 방문 시 합리적인 제한 사항을 정할 수 있습니다. 의료 시설은 귀하(또는 적절한 경우 귀하의 간병인)에게 임상적 제한이나 한도를 포함하여 귀하의 방문 권리를 알려야 합니다. 의료 시설은 인종, 피부색, 출신 국가, 종교, 성별, 성 정체성, 성적 지향 또는 장애를 근거로 방문 권한을 제지하거나, 제한하거나, 거부할 수 없습니다.
19. 방문할 수 있는 사람을 결정할 시 귀하의 의사 결정 능력이 부족한 경우 귀하의 희망 사항을 고려할 권리. 이러한 고려 방법은 연방법을 준수하며 의료 시설의 방문 정책에 공개됩니다. 의료 시설에는 최소한 귀하의 가구에 거주하는 사람과 연방법에 따른 간병인이 포함되어야 합니다.
20. 비용을 지불하는 사람인지에 관계없이 청구서를 검토하고 설명을 들을 권리. **Open Payments** 데이터베이스는 의약품 및 기기 회사가 의사 및 교육 병원에 지불한 금액을 검색하는 데 사용되는 연방 도구입니다. openpaymentsdata.cms.gov에서 확인하실 수 있습니다.”
21. 성별, 경제적 지위, 학력, 인종, 피부색, 종교, 혈통, 출신 국가, 성적 지향, 성 정체성/표현, 장애, 질병, 결혼 여부, 나이, 등록된 동거인 유무, 유전 정보, 시민권, 주요 언어, 이민 상태(연방법에 따라 요구되는 경우 제외) 또는 비용 지불 출처를 고려하지 않고 이러한 권리를 행사할 권리.
22. 고충을 제기할 권리. 이 의료 시설에 고충을 제기하려면 환자 관계 부서(Patient Relations Department)/환자 대변인(Patient Advocate)에 서면으로 연락하거나 전화를 하시면 됩니다. 귀하의 고충을 검토하고 서면으로 답변을 제공할 것입니다. 서면 답변서에는 의료 시설에 연락할 사람의 이름, 고충을 조사하는 절차, 고충 처리 결과 및 고충 처리 완료 날짜가 기재됩니다. 치료 품질 또는 조기 퇴원에 대한 우려 사항은 해당하는 경우 적절한 이용 및 품질 관리 동료 심사 기관(Utilization and Quality Control Peer Review Organization, PRO)에 회부됩니다.
23. 의료 시설의 불만 처리 절차 이용 여부와 관계없이 캘리포니아 공중보건부에 불만을 제기하십시오. 캘리포니아 공중보건부의 전화번호는 800-228-5234번이며, 주소는 681 S Parker St., Suite 200 Orange, CA 92868입니다.
24. 불만 제기는 공정 고용 주택국(Department of Fair Employment and Housing)에 www.dfeh.ca.gov, 800-884-1684번이나 800-700-2320(TTY)번 또는 2218 Kausen Dr., #100, Elk Grove, CA 95758로 해 주십시오.